

紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City

Presbyterian Church (U.S.A.)

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (212) 964-5480

傳真機 Fax: (212) 964-3109

網址 Website: www.fcpc.org 電郵 E-mail: office@fcpc.org



要尋求耶和華與祂的能力，時常尋求祂的面

Seek The Lord And His Strength, Seek His Presence Continually

母親節主日

Mother's Day Sunday Service

二零一八年五月十三日

The Thirteenth Day of May 2018

母親節主日崇拜程序

二零一八年五月十三日上午十一時

唱 詩(HYMN)	#14 「大地風光歌」	立
始禮聖頌(INTROIT)	#625 「主在聖殿中」	會眾同唱 坐
宣 召(CALL TO WORSHIP)	箴言 Proverbs 31: 1-2 (舊約 792-793頁)	坐
祈 禱(PRAYER)		彭詩意姊妹 坐
主 禱 文(THE LORD'S PRAYER)	#649	會眾同誦 坐
唱 詩(HYMN)	#528 「慈母歌」	立
啓 應 文(RESPONSIVE READING)		坐
	詩篇 Psalms 1: 1-6 (舊約 659頁)	
歌 頌(ANTHEM)		詩 班 坐
	「主禱文」	
讀 經(SCRIPTURE LESSONS)		坐
	提摩太後書 2 Timothy 1: 1-5 (新約 302頁)	
	使徒行傳 Acts 16: 1-5 (新約 187頁)	
講 道(SERMON)	「無偽的信心」	坐
榮 耀 頌(GLORIA PATRI)	(普頌底頁)	會眾同唱 立
報 告(ANNOUNCEMENTS)		坐
奉 獻(OFFERING)	#367 「頌主之心歌」	坐
獻 禮 文(OFFERTORY RESPONSE)	#644	會眾同唱 立
祝 福(BENEDICTION)		陳張愛萍執事 立
阿 們 頌(AMEN)	#675	會眾同唱 立
唱 詩(HYMN)	#526 「基督化家庭歌」	立

本週金句：「想到你心裡無偽之信。這信是先在你外祖母羅以，和你母親友尼基心裡的。我深信也在你的心裡。」(提摩太後書 1: 5)

主在聖殿中，我們應當肅靜。

會眾進入聖堂時，請將手提電話關掉，預備心靈敬拜上帝。

主日崇拜事奉人員

	今主日(五月十三日) 母親節主日	下主日(五月二十日) 聖靈降臨節暨敬老主日
講員/主席	彭詩意姊妹 / 陳張愛萍執事	李澤華牧師 / 梁美娥長老
指揮/司琴	林主恩先生 / 邵一嵐女士	林主恩先生 / 邵一嵐女士
招待	胡關琴英執事 雷甄惠珍執事	梁榮南長老 關李月霞執事
收捐 (樓上)	關悅雄長老 黃達焜夫人 翁華健長老 方李芳女士 翁日新先生 黃美儀女士 翁健安先生 趙林慕貞女士	李立人長老 劉錦華夫人 唐顯慶長老 謝銓夫人 關悅雄長老 張曼儀女士 方鈺澄長老 翁健安夫人
聖壇插花	陳盧秀華執事	陳盧秀華執事
錄音/音響	Tommy Lee	Tommy Lee

獻花

譚大立夫人
 陳衛佩娟合家紀念陳福昌先生
 梁雪生夫人紀念先夫梁雪生先生, 父母親梁文光牧師夫婦, 翁文夫婦
 陳坤瑜女士紀念母親劉黃美貞女士
 陳李小嫦女士紀念陳李兩家祖先
 陳李小嫦女士紀念祖父母及母親
 陳汝俠夫婦紀念外祖母麥何嬋女士, 母親陳麥敏莊女士, 曾黃漢星女士
 朱譚綺琪女士紀念家姑朱黃寶秋女士, 母親譚朱瑞琮女士, 先夫朱振洋先生
 雷顯彬夫婦紀念父母親甄光湘先生, 余佩霞女士, 雷家僑先生, 蔡寶珠女士
 余健雄夫婦紀念祖母蔣曾復尋女士, 余黃賢玉女士
 胡國傑夫婦紀念父母親胡池安執事夫婦
 胡國傑夫婦紀念父母親梅友恆長老夫婦
 翁華健夫婦紀念母親翁王就英女士及梁麥蘭女士
 李余琦翠女士紀念母親及家姑
 雷陳燮芳女士紀念母親
 陳伍美香女士紀念婆婆伍迎開女士, 契娘伍黃導珍執事, 母親伍林金梅女士
 梅靜嫻女士紀念父母親梅友仁夫婦及 Terry Seto

報告事項

致謝: 今主日崇拜, 荷蒙彭詩意姊妹蒞臨講道, 謹致衷心謝忱。

1. 歡迎首次參加主日崇拜之新朋友, 盼望你能繼續參加聚會, 散會後請留下姓名, 通訊處及電話與司事, 以便教會與你聯絡。
2. 成人主日學: 逢主日上午九時四十五分在一樓副堂上課, 歡迎各兄姊參加。
3. 祈禱會: 逢禮拜四下午二時在 309 室舉行, 歡迎各兄姊參加。
4. 今主日慶祝母親節, 祝在座各位母親身心康泰, 主恩滿溢。崇拜後隨即在二樓副堂設有午餐會, 招待全體會眾, 請各兄姊屆時留步參加。
5. 國語團契例會: 今主日午餐會後隨即在二樓副堂後座舉行, 歡迎各兄姊參加。
6. 佻儷團契例會: 今主日下午二時十五分在二樓副堂舉行, 請各團友屆時參加。
7. 敬老主日茶敘: 下主日教友大會後在二樓副堂設有茶敘, 招待全體會眾, 請各兄姊屆時留步參加。凡收到敬老主日邀請信者, 請從速將回條填妥後交回或電話通知本堂辦事處。
8. 婦女部例會: 下主日敬老茶敘後在二樓副堂後座舉行, 請各姊妹屆時參加。
9. 兄姊如有要事商討, 請聯絡梁李萍清長老, 邵一嵐姊妹或余幹事。
10. 本堂在網址 www.fcpc.org 上載主日週刊, 講道, 福音廣播節目, 請瀏覽及收聽。

教友大會

CONGREGATIONAL MEETING

日期: 二零一八年五月二十日 (主日)
 DATE: May 20, 2018 (Sunday)
 時間: 下午十二時卅分 (中文堂崇拜後)
 TIME: 12:30 p.m. (Immediately after the Chinese Worship Service)
 地點: 本會聖堂
 VENUE: Church Sanctuary
 議程:
 AGENDA:

1. 祈禱開會 Opening Prayer
2. 選舉 Election
 選執行長老一位, 任期由 2018 年 5 月至 2018 年 12 月止
 Elect 1 Elder for the term May 2018 – December 2018
3. 祈禱散會 Closing Prayer

請各基本教友屆時出席

All members of this church are urged to attend.

本堂108周年堂慶 FCPC 108th Anniversary Celebration

感恩聯合崇拜 Thanksgiving Combined Worship Service

6-24-2018 (主日) 上午十一時 (Sunday) 11 a.m.

講員 **Speaker:** 廖錦安牧師 Rev. Ringo Liu

(華人福音會牧師 Pastor of Chinese Evangel Mission Church)

培靈會 Revival Meeting

6-24-2018 (主日) 下午二時卅分 (Sunday) 2:30 p.m.

講員 **Speaker:** 廖錦安牧師 Rev. Ringo Liu

堂慶餐會 Anniversary Dinner

6-24-2018 (主日) 下午五時 (Sunday) 5 p.m.

歡迎參加 All Are Welcome

一零八周年堂慶餐會

108th Anniversary Dinner

日期 (Date): 6 - 24 - 2018 (主日 Sunday)

時間 (Time): 下午五時 5 p.m.

地點 (Venue): 喜運來大酒家 (華埠披露街 28-30 號)

Delight 28 Restaurant, 28-30 Pell Street, Chinatown.

餐券 (Ticket): 每位三十元, 十二歲或以下佔座位者每位二十元.

\$30 each, \$20 each (12 years old or below, occupying a seat)

售券者 (Booking): 雷甄惠珍執事、關李月霞執事、葉梅芷茵長老或本堂辦事處.

Tickets can be purchased from Deacon Christine Louie, Deacon Susan Quan, Elder Sharon Moi-Yap or Church Office.

截止售券日期 (Deadline): 6 - 17 - 2018 (主日 Sunday)

兒童暑期學校

SUMMER PROGRAM

簡介

招生對象: 一至六年級普通班之學生 (以 2018 年 9 月新學期計算)

宗旨: (1) 提高學生學業程度及考試技能

(2) 學生行為及品格培育

名額: 六十名 (先到先得, 額滿即止).

上課日期: 二零一八年七月五日至八月十七日, 禮拜一至五 (七個星期)

時間: 上午九時至下午五時半

午餐: 免費供應 (由教育司署學校營養服務處 USDA 提供)

報名時間: 逢禮拜一至六上午十時至下午四時.

全期學費: 700 元 報名時繳交 (6/10/2018 前報名優惠學費 650 元).

支票請付: **The First Chinese Presbyterian Church**

退款原則: 不退回任何費用.

TARGET GROUPS: First to sixth graders in general education classes (starting in fall 2018).

OBJECTIVES: (1) To improve students' academic and testing skills.

(2) To build character and promote personal development.

ENROLLMENT: 60 students (First come first served)

DATE: July 5 to August 17, 2018, Monday to Friday. (7 weeks)

TIME: 9:00 a.m. to 5:30 p.m.

LUNCH: Free lunch provided by USDA.

REGISTRATION: Monday to Saturday, 10 a.m. to 4 p.m.

FEES: \$700 (\$650 early registration before 6/10/2018)

Fee is payable at time of registration.

Make check payable to: **The First Chinese Presbyterian Church**

REFUND POLICY: No refund will be given for withdrawal.

代禱事項

1. 為本堂各同工、全體長老、執事、董事禱告。求上帝賜給他們屬靈的智慧，使他們能跟隨上帝的旨意牧養信眾和發展教會聖工。
2. 為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹屆時赴會，同心合意為教會守望。
3. 為紐約市華埠社區禱告。願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、福音廣播節目廣傳福音。
4. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治，使他們早日康復：
雷明進長老、容文夫人、翁海珊夫人、吳秀琮女士、梁慕倫女士、
林伍新蘭女士、楊智行先生、陳玉金女士、陳庸新先生。
5. 為今年 108 周年堂慶感恩崇拜、培靈會講員廖錦安牧師禱告。
6. 為 2018 年 5 月 20 日召開教友大會禱告。

詩班獻詩歌詞

主禱文

我們在天上的父，願人都尊祢的名為聖，願祢的國降臨，
願祢的旨意行在地上，如同行在天上。
我們在天上的父，願人都尊祢的名為聖，願祢的國降臨，
願祢的旨意行在地上，如同行在天上。
我們日用的飲食，今日賜給我們，免我們的債如同我們
免了人的債，不叫我們遇見試探，教我們脫離兇惡。
因為國度，權柄，榮耀，全是祢的，直到永遠。 阿們！